

# Shakespeare in "Comic strips"

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin**

Band (Jahr): **76 (1950)**

Heft 22

PDF erstellt am: **10.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-489398>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

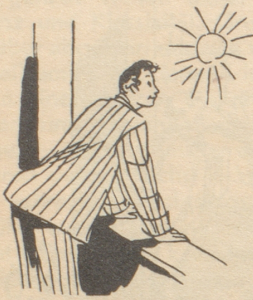
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.





Am Sonntagmorgen, wenn die Sonne  
Durchs Fenster grüßet, welche Wonne.  
Zu wissen, daß ein festlich Kleid.  
Von Tuch AG. geliefert, liegt bereit.

**Tuch A.G.**

Gute Herrenkleider

Arbon, Basel, Chur, Frauenfeld, St.Gallen,  
Glarus, Herisau, Lenzburg, Luzern, Olten,  
Oerlikon, Romanshorn, Rüti, Schaffhausen,  
Slans, Wil SG, Winterthur, Wohlen, Zug,  
Zürich. Depots in La Chaux-de-Fonds,  
Schwyz, Einsiedeln, Wolhusen, Montreux,  
Sitten.

Depots Schild AG in Bern, Biel, Inter-  
laken, Thun.

### Shakespeare in «Comic strips»

«Times weekly» (15. III. 50) wird von ihrem New Yorker Korrespondenten geschrieben, daß Shakespeare's Tragödien nunmehr dem «Comic strips»-Publikum zugänglich gemacht werden. Die erste dieser Ausgaben bringt eine auf dem Originaltext fußende Zusammenfassung des Trauerspiels «Julius Cäsar», mit 320 farbigen Zeichnungen und den bekannten Seifenblasen, in denen die Worte den Darstellern aus dem Mund quellen. Die Herausgabe der «Comic strips»-Klassiker ist in zehn Sprachen geplant. Die englische Ausgabe dürfte inzwischen bereits in New York erschienen sein.

Mit dem «Dreimäderlhaus» fing's an:  
Der Schubert — neun Gulden Nachlaß, armer Mann! —  
Der lieferte den süßen Sang,  
Herr Berté machte draus den «Klang».

Nun zerr'n sie Shakespeare aufs Schafott.  
— Beim Himmel, ist das ein Komplott? —  
Gevierteilt und in «Strips» geschnürt  
Wird koloriert er vorgeführt.

Hamlet, King Lear, Othello der Mohr,  
Blasen den Kummer in Wolken hervor,  
Und Julia, die süße Maid,  
Klaget Romeo ihr Leid

Durch die geballte Seifenblase ...  
Fritzchen staunt und bohrt in der Nase.

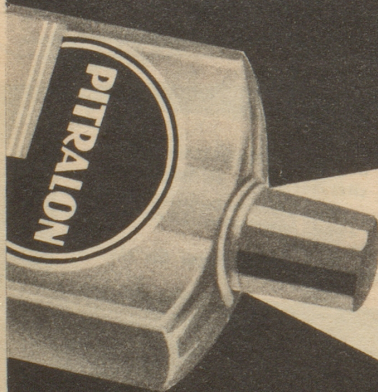
Rumpelstilzchen.

### Es stimmt!

In der rhätischen Kapitale gibt es wie überall viele idyllische Platz- und Straßennamen, die teils aus dem Pflanzen- und teils aus dem Tierreich stammen. Auf einem solchen idyllischen Platze standen einst drei Frauen, welche eifrig ihre lieben Nächsten durchhechelten, ohne sich darum zu kümmern, daß sie ein eigentliches Verkehrshindernis bildeten. Ein Straßenwischer — notabene noch keiner von den psychotechnisch geprüften Kandidaten — konnte mit seinem Karren nicht an diesem Hindernis vorbeikommen. Eine Weile hörte er dem Geschnatter ruhig zu. Als dann aber die drei Grazien immer noch keine Anstalten trafen, vom Platze zu weichen, sagte er auf einmal laut und deutlich: «Es stimmt!» «Was stimmt?» fragte nun die Neugierigste von den dreien. «Das, was dort drauf steht!» sprach lachend der Straßenwischer und zeigte, während er sich durch die endlich entstandene Gasse entfernte, auf eine an einem Hause angebrachte blauweiße Tafel, worauf deutlich geschrieben stand: Gansplatz. — Brun

## Nach dem Rasieren

## PITRALON



Pitralon desinfiziert  
erfrischt und belebt  
dringt tief in die Haut

... ob mit Seife oder Strom  
nach dem Rasieren Pitralon

Verhindert Infektionen. Pitralon ist mehr als ein Rasierwasser, - ein Antiseptikum. Pickel, Pusteln, Mitesser verschwinden. Verlangen Sie auch beim Coiffeur nach dem Rasieren Pitralon. Flacons Fr. 2.- und 3.- + St.

